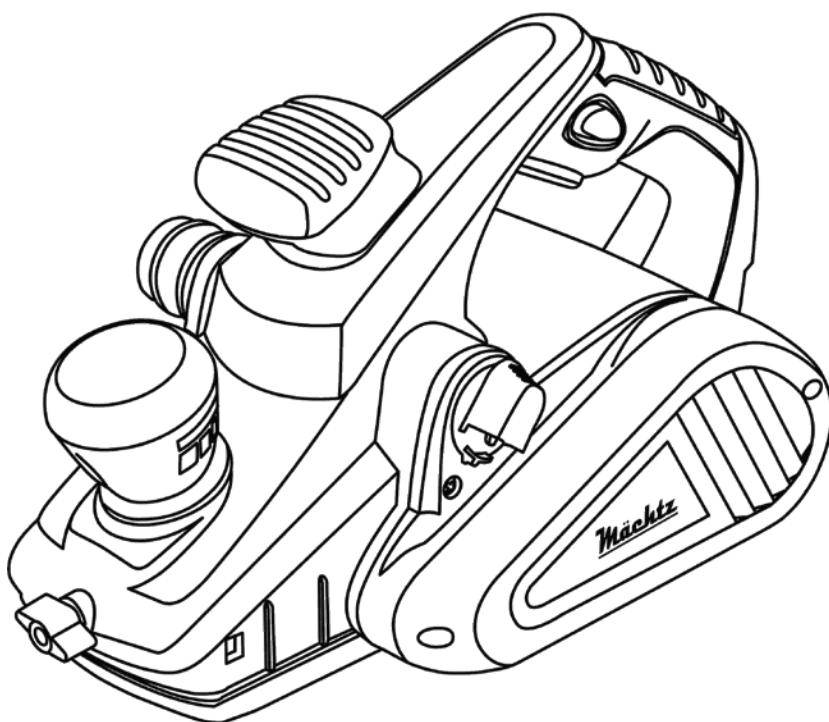


Mächtig

MEP-1511

РУБАНОК РУЧНИЙ ЕЛЕКТРИЧНИЙ



UA

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
(переклад інструкції з оригіналу)



ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	6
3 Підготовка виробу до використання.....	7
4 Використання виробу.....	8
5 Технічне обслуговування виробу.....	9
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	10
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	10
8 Гарантії виробника (постачальника).....	10
9 Технічні характеристики.....	11
10 Комплектність.....	12
11 Утилізація.....	12

УВАГА!

Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **Mächtz**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **Mächtz** стане Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі рубанка ручного електричного **MEP-1511** вимагайте перевірки його працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

Перед використанням рубанка уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтеся заходів безпеки при роботі з ним.

В процесі користування виконуйте усі вимоги Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Рубанок ручний електричний **MEP-1511** (далі – виріб, рубанок) призначений для стругання пиломатеріалів з деревини різних порід при виконанні столярних і ремонтних робіт у побутових умовах.

Знак  у маркуванні означає наявність в конструкції виробу подвійної ізоляції (клас II), тому заземляти виріб під час роботи не потрібно.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА! Порушення техніки безпеки може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки



УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути вжиті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу та деталей виробу. Заходи безпеки перелічено нижче.

Уважно прочитайте та збережіть всі вказівки, перш ніж спробуєте використовувати виріб. З метою безпечного використання:

1.1.1 Підтримуйте чистоту та порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода під час роботи може стати причиною травми.

1.1.2 Беріть до уваги обстановку на робочому місці. Підтримуйте достатнє освітлення в процесі роботи. Не користуйтеся виробом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Остерігайтеся ураження електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з виробом під дощем або снігом. Не використовуйте виріб у приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу та вологи. Проникнення вологи в корпус виробу може призвести до ураження електричним струмом.

1.1.4 Під час роботи з виробом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім торкатися виробу або подовжувача. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте виріб у спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Воно має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до виробу.

1.1.6 Не втручайтеся в роботу механізмів, докладаючи зайві зусилля. Робота виконується якісніше та безпечніше, якщо виріб експлуатується згідно з навантаженням, зусиллям і швидкістю, які передбачені нормами.

1.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте виріб у цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити рухомі частини виробу. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички та взувати черевики з неслизькою підошвою. Ховайте довге волосся під головним убором.

1.1.9 Користуйтеся захисними окулярами. Надягайте респіраторну маску проти пилу, якщо при роботі виділяється пил.

- 1.1.10 Використовуйте обладнання для відведення пилу та бруду, якщо це передбачено. Переконайтеся, що використовуються відповідні пристрої для підключення подібного обладнання.
- 1.1.11 Не допускайте псування електрошнур. Ніколи не переносьте виріб, утримуючи його за шнур електроживлення. Не тягніть за шнур з метою витягнути вилку з розетки. Бережіть шнур від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів з гострими краями.
- 1.1.12 Перед початком роботи закріпіть оброблювану деталь у лещатах. Це безпечніше, ніж тримати заготовку в руці, а також звільняє обидві руки для роботи з виробом.
- 1.1.13 Будьте уважні. Постійно майте надійну точку опори та не втрачайте рівноваги.
- 1.1.14 Уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування виробу та його ремонту. Для досягнення кращого результату та забезпечення більшої безпеки під час роботи обережно поведіться з виробом і підтримуйте його в чистоті. При змашуванні та заміні аксесуарів дотримуйтеся вказівок з відповідних інструкцій. Періодично оглядайте електрошнур виробу та в разі його пошкодження відремонтуйте в уповноваженому сервісному центрі. Періодично оглядайте подовжувачі, якими користуєтесь, і в разі пошкодження замініть їх. Рукоятки виробу повинні бути сухими та чистими, не допускайте їх забруднення мастильними матеріалами.
- 1.1.15 Витягніть вилку електрошнур з розетки, якщо виріб не використовується, а також перед початком техобслуговування та перед заміною аксесуарів.
- 1.1.16 Витягніть усі регульовальні та монтажні ключі. Візьміть собі за правило: перед тим як увімкнути виріб, перевірити, чи всі ключі витягнуті з нього.
- 1.1.17 Уникайте несподіваного запуску електродвигуна. Не переносьте підключений до мережі виріб, тримаючи палець на вимикачі. Перед тим як вставити вилку в розетку, переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «Вимк».
- 1.1.18 Працюючи поза приміщенням, користуйтеся подовжувачами, які призначені для роботи на вулиці. Вони мають відповідне маркування. Подовжувачі повинні розмотуватися на їх повну довжину.
- 1.1.19 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що робите. Дотримуйтеся здорового глузду. Не працюйте з виробом, якщо втомились, прийняли алкоголь або ліки, які можуть викликати сонливість чи впливають на швидкість реакції, увагу та зосередженість.
- 1.1.20 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію виробу, слід ретельно перевірити деталі, які мають пошкодження, з метою діагностики їх функціональності. Перевірте надійність кріплення рухомих елементів, справність деталей виробу, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Несправні перемикачі або будь-які інші пошкоджені деталі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте виробом з несправним вимикачем.



УВАГА! Щоб уникнути травм, використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які вказані в даній Інструкції з експлуатації або в каталозі TM Mächtz.

1.1.21 Ремонт виробу має здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин TM Mächtz. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке вказане в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 Під час користування виробом необхідно дотримуватися всіх вимог Інструкції з експлуатації, поводитися з ним обережно, не допускати ударів, перевантажень, впливу бруду та нафтопродуктів. До роботи з виробом допускаються лише особи, які уважно ознайомилися з даною Інструкцією з експлуатації.

1.2.3 При роботі з виробом необхідно дотримуватися наступних правил:

- всі види підготовчих робіт, технічне обслуговування та ремонт виробу виконувати тільки, якщо він відключений від електромережі;
- підключати виріб до електромережі тільки безпосередньо перед початком роботи;
- підключати або відключати виріб до (від) електромережі штепсельною вилкою тільки, якщо вимикач знаходиться в положенні «Вимк»;
- відключати виріб від електромережі при зміні різальних ножів, перенесенні виробу з одного робочого місця на інше, перерві в роботі та після закінчення роботи;
- вимикати виріб вимикачем при раптовій зупинці (зникнення напруги в електромережі, заклинювання змінного робочого інструменту, перевантаження електродвигуна);
- під час роботи користуватися засобами індивідуального захисту: спеціальними окулярами, респіратором, протишумовими навушниками, використовувати неслизьке взуття;
- не переносити виріб за шнур електроживлення. Не обертати шнур навколо руки або інших частин тіла;

- не допускати натягування, перекручування або потрапляння під різні важкі предмети шнура електроживлення, зіткнення його з гарячими й масляними поверхнями (шнур рекомендується підвішувати);
- перед початком роботи слід видалити з заготовки всі металеві предмети (цвяхи, шурупи тощо);
- перед початком роботи слід перевірити правильність встановлення ножів і надійність їх кріплення;
- слідкувати за тим, щоб опорна підшва повністю прилягала до оброблюваного матеріалу;
- не перевантажувати електродвигун виробу;
- тримати виріб двома руками: однією – за основну рукоятку, іншою – за допоміжну рукоятку;
- стежити за вібрацією, яка вказує на поганий монтаж або неправильне балансування ножів;
- при запуску та зупинці виробу слідкувати, щоб леза ножів не торкалися оброблюваної поверхні. Увімкнення та вимкнення виробу «під навантаженням» значно скорочує строк його служби, а також може стати причиною втрати контролю над виробом, в результаті чого можливе отримання серйозних травм. Починайте обробку поверхонь тільки після того, як барабан з ножами досягне максимальної швидкості обертання;
- після вимкнення виробу слід дочекатися повної зупинки барабана й тільки після цього рубанок може бути відкладений в сторону;
- завжди виконуйте заміну (заточування) двох ножів одночасно, щоб уникнути розбалансування виробу, яке може стати причиною його нестабільної роботи та скорочення його строку служби;
- по закінченні роботи виріб має бути очищений від пилу та стружки.

1.2.4 Зберігати виріб слід у сухому, недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносна вологість повітря не більше 80%, відсутній прямий вплив атмосферних опадів. При перенесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно витримати його при кімнатній температурі протягом не менше двох годин. Після цього виріб можна підключати до електромережі.

1.2.5 Забороняється:

- заземлювати виріб;
- експлуатувати та зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу;
- залишати без нагляду виріб, підключений до електромережі;
- передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- використовувати виріб для обробки сирих і металевих матеріалів;
- експлуатувати виріб, якщо під час роботи виникла хоча б одна з таких несправностей:
 - 1) пошкодження штепсельної вилки або шнура електроживлення;
 - 2) несправний вимикач або його нечітка робота;
 - 3) іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою «кругового вогню» на його поверхні;
 - 4) швидкість обертання падає до ненормальної величини;
 - 5) корпус електродвигуна перегрівається;
 - 6) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
 - 7) поломка або поява тріщин в корпусних деталях або рукоятках;
 - 8) пошкодження або затуплення різальних ножів виробу.

1.2.6 Дозволяється користуватися виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

1.2.7 Конструкція та дизайн виробу не можуть повністю усунути всі ризики під час роботи з ним і не виключають можливості виникнення наступних факторів:

- ураження органів слуху, якщо не використовувати протишумові навушники;
- можливий дотик до лез ножів під час обертання барабана з ножами, або без обертання (можливі порізи або термічні опіки, якщо ножі нагрілися під час роботи виробу);
- викид робочого матеріалу або його частин;
- руйнування ножів і викид їх пошкоджених частин.

1.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.3.1 При аварії або нещасному випадку негайно відключити електроінструмент, переносні електроспоживачі, обладнання, повідомити керівника, а також забезпечити до прибуття комісії з розслідування події збереження обставин, якщо це не загрожуватиме безпекою для людей або збереженню майна.

1.3.2 При необхідності надати першу медичну допомогу потерпілому. При ураженні електричним струмом необхідно:

- вимкнути устаткування, що перебуває під напругою і до якого дотикається потерпілий, якщо вимкнути або розірвати дроти немає можливості, необхідно відділити потерпілого від струмопровідних частин будь-яким ізолятором (сухим одягом, мотузкою, палицею, дошкою тощо);

- потерпілому, що зомлів або перебував довгий час під струмом і прийшов до свідомості, забезпечити спокій до приїзду бригади екстреної медичної допомоги або доставити в лікарню;
- потерпілого, який прийшов у свідомість, слід зручно рівно покласти, розстебнути одяг, забезпечити приплив свіжого повітря, дати нюхати нашатирний спирт, розтерти та зігріти його. При поганому диханні або його відсутності до прибуття бригади екстреної медичної допомоги робити штучне дихання, якщо у потерпілого відсутній пульс одночасно зі штучним диханням робити зовнішній масаж серця.

1.3.3 В усіх випадках ураження електричним струмом необхідно звертатись до лікаря або викликати екстрену медичну допомогу по номеру 103.

1.3.4 У разі виявлення пожежі (ознак горіння) кожний Працівник зобов'язаний:

- негайно повідомити про це телефоном пожежно-рятувальний підрозділ по номеру 101. При цьому необхідно назвати адресу об'єкта, місце виникнення пожежі, ситуацію на пожежі, наявність людей, а також повідомити своє прізвище;
- вжити (по можливості) заходів з евакуації, гасіння (локалізації) пожежі, та збереження матеріальних цінностей;
- повідомити про пожежу керівника та оперативного чергового оперативно-координаційного центру.

1.3.5 При гасінні пожежі в електроустановках треба використовувати порошкові або вуглекислотні вогнегасники. Використання для цього води не допускається через можливість бути ураженим електричним струмом.

2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

2.1 Призначення виробу

2.1.1 Рубанок ручний електричний **MEP-1511** призначений для стругання пиломатеріалів з деревини різних порід з можливістю регулювання глибини стругання до 3,5 мм, а також для зняття фасок і вибірки фальца (чверті) глибиною до 14 мм при виконанні столярних і ремонтних робіт у побутових умовах. Передбачена можливість встановлення рубанка на опорну підставку для роботи ним у перевернутому положенні для стаціонарного використання (барабаном з ножами догори).

2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °С до плюс 40 °С при відносній вологості повітря не більше 80% та відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

2.1.3 Електроживлення виробу здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 230 В з допустимим відхиленням $\pm 10\%$ і частотою 50 Гц. Застосування у виробі колекторного електроприводу з подвійною ізоляцією забезпечує максимальну електробезпеку при роботі від мережі змінного струму напругою 230 В без застосування індивідуальних засобів захисту та заземлювальних пристроїв.

2.1.4 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд рубанка ручного електричного **MEP-1511** показаний на рисунку 1.

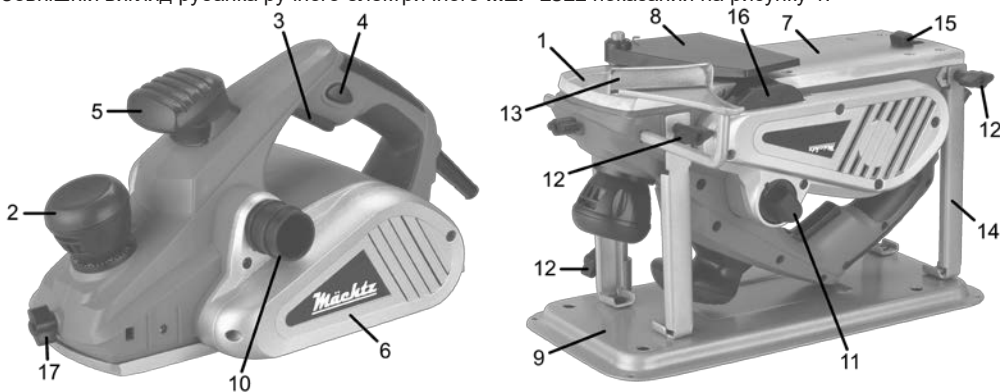


Рисунок 1

1. Передня частина опорної підшви
2. Регулятор глибини стругання зі шкалою
3. Пускова клавіша (вимикач)
4. Кнопка блокування пускової клавіші від випадкового ввімкнення
5. Опорна допоміжна рукоятка
6. Кожух ремінного приводу барабана
7. Задня частина опорної підшви
8. Захисна рухлива пластина барабана з ножами
9. Опорна підставка
10. Патрубок викиду стружки (адаптер для під'єднання мішка для збору стружки)
11. Кришка блокування патрубка викиду стружки (з правого/лівого боку)
12. Затискний смушковий гвинт
13. Паралельна напрямна (бічний упор)
14. Стійка опорної підставки
15. Паркувальний башмак для захисту лез ножів
16. Рухлива бічна захисна шторка
17. Смушковий гвинт-фіксатор бічного упору

2.3 Опис виробу

2.3.1 Різальним інструментом виробу є барабан з двома плоскими ножами зі швидкорізальної сталі, які закріплені в корпусі барабана за допомогою пластин і гвинтів.

2.3.2 Барабан з ножами отримує обертальний рух від електродвигуна через ремінну передачу.

2.3.3 Увімкнення виробу здійснюється попереднім натисканням кнопки блокування (4) з наступним натисканням пускової клавіші (3). Для вимкнення виробу необхідно відпустити пускову клавішу.

2.3.4 Виріб має механізм регулювання глибини стругання, в межах від 0 до 3,5 мм за допомогою регулятора (2), на якому нанесена відповідна шкала.

2.3.5 Паркувальний башмак (15), розташований у задній частині опорної підшви (7), служить для запобігання пошкодженню заготовки та ножів при встановленні виробу на верстак або оброблювану поверхню. Опція особливо актуальна при інтенсивній роботі в обмежених умовах. Немає потреби чекати повної зупинки барабана з ножами після вимкнення виробу. Паркувальний башмак забезпечить безпечний прозір між ножами й поверхнею заготовки.

2.3.6 Рухлива бічна захисна шторка (16) прикриває торцеву відкриту сторону вала барабана з ножами та служить для забезпечення безпеки користувача, перешкоджаючи випадковому потраплянню предметів до різального механізму. Шторка підпружинена і не заважає під час роботи.

2.3.7 Для забезпечення можливості зняття фасок і запобігання появи ефекту «повітряної подушки», на поверхні передньої частини опорної підшви (1) передбачено три поздовжні пази різних розмірів.

2.3.8 Паралельна напрямна (13) дозволяє встановлювати необхідну ширину стругання, а також може застосовуватися при вибірці фальца (чверті).

2.3.9 На опорну металеву підставку (9) можна встановити рубанок за допомогою затискних гвинтів (12) для стаціонарного використання (для роботи рубанком у перевернутому положенні).

2.3.10 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу з виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації.

3.1 Після транспортування виробу в холодних умовах перед подальшим ввімкненням у теплом приміщенні його необхідно витримати при кімнатній температурі не менше двох годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

3.2 Перед використанням необхідно:

- зовнішнім оглядом переконатися у справності шнура електроживлення, штепсельної вилки, в цілісності корпусних деталей виробу, рукоятки та різального механізму;
- перевірити чіткість роботи пускової клавіші через її короточасні (2-3 рази) натискання;
- впевнитися у відповідності напруги та частоти електромережі значенням, які вказані на маркувальній табличці виробу (230 В~, 50 Гц);
- перевірити роботу виробу на холостому ході, зробивши кілька пробних запусків (не повинно бути стуку, шуму, вібрації), справність електрообладнання (відсутність диму та запаху, характерного для ізоляції, що горить), іскріння щіток на колекторі (не повинно бути «кругового вогню»).

3.3 Перед початком роботи на відключеному від електромережі виробі перевірити надійність кріплення корпусних деталей, затягування різьбових з'єднань, встановлення ножів барабана.

3.4 Для роботи необхідно підготувати стійкий, зручний для стругання дерев'яний верстак.



УВАГА! Увімкнення та вимкнення рубанка рекомендується виконувати на «холостому ході». Увімкнення або вимкнення виробу одразу «під навантаженням» значно скорочує строк його служби. Не використовуйте рубанок для обробки металевих поверхонь.



УВАГА! Перед початком роботи слід видалити з заготовки всі металеві предмети (цвяхи, шурупи тощо).

3.5 В процесі стругання рекомендується слідкувати за тим, щоб опорна підшва повністю прилягала до оброблюваного матеріалу.

3.6 Якщо в процесі експлуатації патрубков для викиду стружки (10) забився, слід вимкнути рубанок, відключити його від електромережі та видалити стружку з патрубка. Не рекомендується робити це руками – існує ймовірність отримання травм (порізів, опіків).

3.7 Після вимкнення виробу слід дочекатися, поки ножовий барабан повністю зупиниться й охолоне.

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Регулювання глибини стругання

Поверніть регулятор глибини стругання (2, рисунок 1) за годинниковою стрілкою, до тих пір, поки трикутна мітка не зійдеться з бажаним значенням глибини стругання. Шкала градуйована в міліметрах. Глибина стругання регулюється в діапазоні від 0 до 3,5 мм.



УВАГА! При регулюванні глибини стругання слід пам'ятати, що максимальне значення (3,5 мм) виставляють лише при струганні м'яких порід деревини або при мінімальній швидкості переміщення рубанка по оброблюваній поверхні.

4.2 Стругання

Для ввімкнення виробу спочатку натисніть кнопку блокування (4, рисунок 1), а потім натисніть пускову клавшу (3, рисунок 1). Для вимкнення виробу пускову клавшу слід відпустити.

Щоб обробка була найбільш ефективною, рекомендується закріплювати заготовку під невеликим кутом, а стругання виконувати зверху вниз. Для грубої обробки м'якої деревини дозволяється використовувати максимальне занурення ножового барабана (3,5 мм). Якщо необхідно отримати гладку рівну поверхню, то глибину стругання рекомендується виставляти невеликою (0,1-0,3 мм). Перед початком обробки поверхні слід дочекатися максимальної швидкості обертання барабана з ножами.

4.3 Початок і закінчення стругання

Встановіть передню частину підшви рубанка на заготовку, рубанок тримайте паралельно оброблюваній заготовці. Увімкніть рубанок і повільно ведіть його до протилежного краю заготовки.

На початку проходу добре натискайте на передню частину рубанка і натискайте на задню частину рубанка при кінці проходу. Протягом всієї операції стругання слід помірно притискати рубанок до заготовки. Під час стругання рубанок слід плавно пересувати по заготовці, притискаючи задню частину виробу до поверхні – в іншому випадку існує ризик зіпсувати заготовку.

4.4 Запобіжні заходи по закінченні стругання

По закінченні роботи, коли тримаєте рубанок однією рукою, слідкуйте за тим, щоб різальні ножі (підшва) рубанка не опинилися в безпосередній близькості від тіла. Недотримання цього правила може призвести до серйозної травми.



УВАГА! Надійно закріплюйте оброблювану деталь при струганні. Ніколи не тримайте деталь в руках, або затиснувши ногами.



УВАГА! Щоб уникнути поломки ножів, по закінченні роботи, обов'язково встановіть глибину обробки у положення зі значенням «0».

4.5 Зняття фаски

На підшві рубанка передбачені спеціальні V-подібні пази для зняття фаски. Для виконання цього завдання рубанок встановлюють на заготовку таким чином, щоб краї паза збігалися з краями заготовки (кут між заготовкою та підшвою рубанка повинен становити 45 градусів, як показано на рисунку 2).



Рисунок 2

4.6 Встановлення і зняття ножа

4.6.1 Зняття ножа. Ключами з комплекту постачання відкрутіть гвинти (болти), що утримують затиску пластину ножа, і витягніть її. Для зняття ножа візьміться за його тильну сторону й потягніть (обережно, не пораньте руки!).

4.6.2 Встановлення ножа. Поверніть ножовий барабан у необхідне положення, встановіть ніж і затиску пластину, закріпіть затиску пластину гвинтами (болтами). Переконайтеся у тому, що вони надійно затягнуті. Поверніть ножовий барабан іншою стороною і в такому ж порядку встановіть другий ніж.



УВАГА! Щоб уникнути виникнення підвищеної вібрації виробу в процесі роботи, ножі слід міняти парами, причому їх вага повинна бути однаковою.



УВАГА! Прикріплюючи ножі до барабана, надійно затягуйте кріпильні елементи. Ослаблення кріпильних елементів може бути небезпечним.

ПРИМІТКА: Оброблена поверхня буде грубою та нерівною, якщо ножі не будуть правильно і надійно встановлені. Ножі слід встановлювати таким чином, щоб різальна кромка знаходилася у горизонтальній площині, тобто, була паралельною поверхні задньої частини підшови.

4.7 Під час роботи з виробом необхідно:

- виконувати усі вимоги розділу 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації;
- підключати або відключати виріб до (від) електромережі штепсельною вилкою тільки, якщо вимикач знаходиться в положенні «Вимк»;
- вмикати виріб, тримаючи його в руках так, щоб ножі барабана не стикалися з оброблюваною поверхнею або частинами тіла;
- в умовах температури навколишнього середовища нижче плюс 10 °C виріб необхідно прогріти ввімкненням на холостому ходу протягом 1-2 хвилин;
- слідкувати, щоб вентиляційні отвори для охолодження виробу були завжди чистими та відкритими;
- не класти виріб до повної зупинки барабана з ножами.

4.8 Після закінчення роботи:

- відключити виріб від електромережі;
- очистьте виріб і додаткові приладдя від пилу та бруду. У разі сильного забруднення протріть виріб вологою серветкою, яка виключає потрапляння на нього води у вигляді крапель. Після цього витріть виріб насухо. Забороняється використовувати для чищення агресивні до пластмаси, гуми та металів очисники (наприклад, ацетон, розчинники, кислоти тощо);
- зберігайте виріб у сухому провітрюваному приміщенні. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли та деталі покрийте шаром консерваційного мастила. Умови зберігання й транспортування повинні виключати можливість механічних пошкоджень та впливу атмосферних опадів.



УВАГА! Для запобігання нещасному випадку під час встановлення (заміни) ножів барабана або перенесення виробу на інше робоче місце слідкуйте за тим, щоб він був вимкнений, а вилка електрошнура витягнута з розетки. Також відключайте виріб від електромережі під час перерв і після завершення роботи.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантії претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт з технічного обслуговування. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в даній Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mähtz**.

5.2 Порядок технічного обслуговування

5.2.1 Перевірка встановлених гвинтів. Регулярно перевіряйте усі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Ослаблений гвинт треба негайно затягнути. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.2 Технічне обслуговування електродвигуна. Завжди слідкуйте за тим, щоб обмотка не була пошкоджена, не залита мастильними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.3 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується періодично очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- витягніть вилку електрошнура з розетки;
- продуйте вентиляційні отвори сухим стисненим повітрям;
- виконайте очищення вентиляційних отворів м'якою неметалевою щіткою або сухою ганчіркою.

Ні в якому разі не використовуйте для чищення металеві предмети, тому що вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.4 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням очищайте виріб від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми й металів очисників. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб у процесі його очищення. Виріб слід протирати тільки сухою (або трохи вологою) серветкою! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!

5.2.5 Для того, щоб виріб працював довго та надійно, ремонтні, сервісні й регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**.

5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу, а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz** (перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**).

5.3.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування містять в собі:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану колектора якоря;
- перевірку стану деталей (підшипників, роликів);
- перевірку стану вугільних щіток та їх заміну (у разі потреби).



УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

5.3.4 За рекомендованих умов експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання правил користування дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин та всього виробу в цілому.

5.3.5 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації потребує періодичного обслуговування, яке пов'язане із заміною мастила, вугільних щіток або очищенням колектора, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить у гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги при виконанні періодичного технічного обслуговування.

5.3.6 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив своїх функціональних властивостей. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **Mächtz**.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

Ремонт виробу повинен здійснюватися спеціалізованим підрозділом в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатись в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування повинне зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу здійснюється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплектність і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин і сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **Mächtz**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується від дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу виробу з ладу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в сервісний центр з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне та післягарантійне обслуговування виробів ТМ **Mächtz** на території України виконується в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті **machtz.com.ua.**

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (привідний ремінь, вугільні щітки, гумові ущільнення, сальники, мастило тощо), а також на змінні приладдя (ножі барабана тощо);
- в разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє та зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або змінним серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нешасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо експлуатація відбувалась з використанням приладдя, аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основні технічні характеристики рубанка ручного електричного **MEP-1511** наведені в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметра	Значення
Максимальна потужність, Вт	1500
Номинальна напруга, В~	230 ±10%
Номинальна частота струму, Гц	50
Тип електродвигуна	колекторний (щітковий)
Клас електрозахисту	II (подвійна ізоляція)
Максимальна ширина стругання в один прохід, мм	110
Максимальна глибина стругання в один прохід, мм	3,5
Глибина вибірки фальца (чверті), мм	0-14
Швидкість обертання барабана, об/хв	16000
Довжина електрошнура, м	2
Рівень звукового тиску L_{pa} , дБ(А)	81 ($K_{pa}=3$)
Рівень звукової потужності L_{wa} , дБ(А)	92 ($K_{wa}=3$)
Значення вібрації a_n , m/s^2	3,0 ($K_n=1,5$)
Вага нетто/брутто, кг	5,8/7,5

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на таблиці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26. Виробник: «Махтз Індастрі Груп Іст Департамент», розташований за адресою 26/1000, Джинхай роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 60745-1:2014 (EN 60745-1:2009, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-1:2009/AC:2009, IDT), ДСТУ EN 60745-2-14:2014 (EN 60745-2-14:2009, EN 60745-2-14:2009/A2:2010, IDT).

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність рубанка ручного електричного **MEP-1511** зазначена в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування	Кількість, од.
Рубанок ручний електричний MEP-1511	1
Опорна підставка для стаціонарного використання (ножами догори)	1
Гвинт смушковий	6
Захисна рухлива пластина ножів при стаціонарному використанні	1
Паралельна напрямна (бічний упор)	1
Заглушка-натискач пускової клавіші при стаціонарному використанні	1
Опірна напрямна для вибірки чверті	1
Ключ ріжковий	1
Ключ шестигранний	1
Ключ торцевий	1
Мішок для стружки	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ Mächtz повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ Mächtz. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту ви можете подивитися на фірмовому сайті **machtz.com.ua**

